



Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

52. aastakäik

12. mai 2009

Sisukord

- I EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine on kohustuslik

MÄÄRUSED

Komisjoni määrus (EÜ) nr 382/2009, 11. mai 2009, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril 1

- II EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik

OTSUSED

Komisjon

2009/377/EÜ:

- ★ Komisjoni otsus, 5. mai 2009, millega võetakse vastu meetmed Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 767/2008 (mis käsitleb viisainfosüsteemi (VIS) ja liikmesriikidevahelist teabevahetust lühiajaliste viisade kohta (VIS määrus)) artiklis 16 osutatud konsulteerimismehhanismi ja menetluste rakendamiseks (teatavaks tehtud numbri K(2009) 2359 all) 3

2009/378/EÜ:

- ★ Komisjoni otsus, 8. mai 2009, millega nähakse ette nõukogu direktiivi 2002/56/EÜ nõuetele mittevastava teatava seemnekartuli ajutine turustamine (teatavaks tehtud numbri K(2009) 3392 all) 8

2009/379/EÜ:

- ★ Komisjoni otsus, 11. mai 2009, millega kehtestatakse nõukogu määruste (EÜ) nr 1782/2003, (EÜ) nr 378/2007, (EÜ) nr 479/2008 ja (EÜ) nr 73/2009 kohaselt EAFRD-le ja EAGFi kuludeks eraldatavad summad 10



I

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine on kohustuslik)

MÄÄRUSED

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 382/2009,**11. mai 2009,****millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

ning arvestades järgmist:

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

Määruses (EÜ) nr 1580/2007 on sätestatud vastavalt mitme-poolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay vooru tulemustele kriteeriumid, mille alusel kehtestab komisjon kindlad impordiväärtused kolmandatest riikidest importimisel kõnealuse määruse XV lisa A osas osutatud toodete ja ajavahemike puhul,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus),⁽¹⁾

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

võttes arvesse komisjoni 21. detsembri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1580/2007, millega kehtestatakse nõukogu määruste (EÜ) nr 2200/96, (EÜ) nr 2201/96 ja (EÜ) nr 1182/2007 rakenduseeskirjad puu- ja köögiviljasektoris,⁽²⁾ eriti selle artikli 138 lõiget 1,

Käesoleva määruse lisas määratakse kindlaks määruse (EÜ) nr 1580/2007 artikliga 138 ette nähtud kindlad impordiväärtused.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 12. mail 2009.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 11. mai 2009

*Komisjoni nimel**põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor*

Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 350, 31.12.2007, lk 1.

LISA

Kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(EUR/100 kg)

CN-kood	Kolmanda riigi kood ⁽¹⁾	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	MA	89,6
	TN	115,0
	TR	110,4
	ZZ	105,0
0707 00 05	MA	32,7
	TR	135,2
	ZZ	84,0
0709 90 70	TR	105,4
	ZZ	105,4
0805 10 20	EG	45,9
	IL	55,9
	MA	53,1
	TN	52,5
	TR	76,0
	US	68,2
	ZZ	58,6
0805 50 10	TR	49,4
	ZA	56,2
	ZZ	52,8
0808 10 80	AR	80,1
	BR	67,5
	CA	127,2
	CL	73,8
	CN	98,2
	NZ	98,3
	US	128,2
	UY	66,3
	ZA	81,6
ZZ	91,2	

⁽¹⁾ Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määruses (EÜ) nr 1833/2006 (ELT L 354, 14.12.2006, lk 19). Kood „ZZ” tähistab „muud päritolu”.

II

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik)

OTSUSED

KOMISJON

KOMISJONI OTSUS,

5. mai 2009,

millega võetakse vastu meetmed Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 767/2008 (mis käsitleb viisainfosüsteemi (VIS) ja liikmesriikidevahelist teabevahetust lühiajaliste viisade kohta (VIS määrus)) artiklis 16 osutatud konsulteerimismehhanismi ja menetluste rakendamiseks

(teatavaks tehtud numbri K(2009) 2359 all)

(Ainult bulgaaria-, eesti-, hispaania-, hollandi-, itaalia-, kreeka-, leedu-, läti-, malta-, poola-, portugali-, prantsus-, rootsi-, rumeenia-, saksa-, slovaki-, sloveeni-, soome-, tšehhi- ja ungarikeelne tekst on autentne)

(2009/377/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

viisasad väljaandvate keskasutuste vaheliste päringute tegemiseks ning konsulaarkoostöök.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

- (2) Olenevalt Schengeni konsultatsioonivõrgu tehniliste funktsioonide integreerimiseks VISi määruse artiklis 46 sätestatud kuupäevaks võetud täiendavatest meetmetest, tuleks VIS Maili tehnilises kirjelduses kindlaks määrata neli sõnumiliiki, mida kasutatakse alates VISi tegevuse algusest kuni VISi määruse artiklis 46 sätestatud tähtajani. Need liigid on konsulaarkoostöö valdkonna sõnumid (VISi määruse artikli 16 lõige 3), sõnumid, millega pädevatel viisasad väljaandvatel asutustel palutakse saata reisi-dokumentide või muude taotlusele lisatud dokumentide koopiaid ning nimetatud dokumentide elektroonilisi versioone (VISi määruse artikli 16 lõige 3), sõnumid selle kohta, et VISis töödeldavad andmed on ebatäpsed või et andmeid töödeldi VISis vastuolus VISi määrusega (VISi määruse artikli 24 lõige 2), ning sõnumid selle kohta, et taotlejale on antud vastava liikmesriigi koda-kondsus (VISi määruse artikli 25 lõige 2).

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. juuli 2008. aasta määrust (EÜ) nr 767/2008, mis käsitleb viisainfosüsteemi (VIS) ja liikmesriikidevahelist teabevahetust lühiajaliste viisade kohta (VIS määrus),⁽¹⁾ eriti selle artikli 45 lõike 2 punkti e,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 767/2008 artiklis 16 on sätestatud VISi päringute tegemise ja dokumentide taotlemise kord. VISi määruse artikli 16 rakendamiseks tuleks kehtestada VISi infrastruktuuri kaudu sõnumite vahetamise eeskirjad (VIS Maili tehniline kirjeldus). Neid sõnumeid ei säilitata VISis ning edastatavaid isikuandmeid kasutatakse eranditult

- (3) Euroopa Liidu lepingule ja Euroopa Ühenduse asutamislepingule lisatud Taani seisukohta käsitleva protokoll artikli 5 kohaselt otsustas Taani 13. oktoobril 2008 võtta määruse (EÜ) nr 767/2008 oma õigusesse üle. Seega on määrus (EÜ) nr 767/2008 rahvusvahelise õiguse alusel Taani suhtes siduv. Sellest tulenevalt on Taani rahvusvahelise õiguse kohaselt kohustatud käesolevat otsust rakendama.

⁽¹⁾ ELT L 218, 13.8.2008, lk 60.

- (4) Nõukogu 29. mai 2000. aasta otsuse 2000/365/EÜ (Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi taotluse kohta osaleda teatavates Schengeni *acquis'* sätetes)⁽¹⁾ kohaselt ei osalenud Ühendkuningriik määruse (EÜ) nr 767/2008 vastuvõtmisel ning see ei ole tema suhtes siduv ega kohaldatav, sest selles arendatakse edasi Schengeni *acquis'* sätteid. Seepärast ei adresseerita käesolevat komisjoni otsust Ühendkuningriigile.
- (5) Nõukogu 28. veebruari 2002. aasta otsuse 2002/192/EÜ (Iirimaa taotluse kohta osaleda teatavates Schengeni *acquis'* sätetes)⁽²⁾ kohaselt ei osalenud Iirimaa määruse (EÜ) nr 767/2008 vastuvõtmisel ning see ei ole tema suhtes siduv ega kohaldatav, sest selles arendatakse edasi Schengeni *acquis'* sätteid. Seepärast ei adresseerita käesolevat komisjoni otsust Iirimaaale.
- (6) Käesolev otsus on õigusakt, mis põhineb Schengeni *acquis'*l või on sellega seotud mõnel muul viisil vastavalt 2003. aasta ühinemisakti artikli 3 lõikele 2 ja 2005. aasta ühinemisakti artikli 4 lõikele 2.
- (7) Islandi ja Norra puhul kujutab käesolev otsus endast nende Schengeni *acquis'* sätete edasiarendamist Euroopa Liidu Nõukogu ning Islandi Vabariigi ja Norra Kuningriigi vahel sõlmitud lepingu (viimase kahe riigi osalemiseks Schengeni *acquis'* sätete rakendamises, kohaldamises ja edasiarendamises)⁽³⁾ tähenduses, mis kuuluvad nõukogu 17. mai 1999. aasta otsuse 1999/437/EÜ (Euroopa Liidu Nõukogu ning Islandi Vabariigi ja Norra Kuningriigi vahel sõlmitud lepingu teatavate rakenduseeskirjade kohta nende kahe riigi ühinemiseks Schengeni *acquis'* sätete rakendamise, kohaldamise ja edasiarendamisega)⁽⁴⁾ artikli 1 punktis B osutatud valdkonda.
- (8) Šveitsi puhul kujutab käesolev otsus endast nende Schengeni *acquis'* sätete edasiarendamist Euroopa Liidu, Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelise lepingu (Šveitsi Konföderatsiooni ühinemise kohta Schengeni *acquis'* sätete rakendamise, kohaldamise ja edasiarendamisega) tähenduses, mis kuuluvad otsuse 1999/437/EÜ artikli 1 punktis B osutatud valdkonda, kusjuures nimetatud otsuse vastavat punkti tõlgendatakse koostoimes nõukogu 28. veebruari 2008. aasta otsuse 2008/261/EÜ (mis käsitleb Euroopa Liidu, Euroopa Ühenduse, Šveitsi Konföderatsiooni ja Liechtensteini Vürstiriigi vahelise protokolliga (mis käsitleb Liechtensteini Vürstiriigi ühinemist Euroopa Liidu, Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelise lepinguga Šveitsi Konföderatsiooni ühinemise kohta Schengeni *acquis'* rakendamise, kohaldamise ja edasiarendamisega)⁽⁶⁾ Euroopa Ühenduse poolt allakirjutamist ja protokolliga teatavate sätete ajutist kohaldamist) artikliga 3.
- (9) Liechtensteini puhul kujutab käesolev otsus endast nende Schengeni *acquis'* sätete edasiarendamist Euroopa Liidu, Euroopa Ühenduse, Šveitsi Konföderatsiooni ja Liechtensteini Vürstiriigi vahel allakirjutatud protokolliga (mis käsitleb Liechtensteini Vürstiriigi ühinemist Euroopa Liidu, Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelise lepinguga Šveitsi Konföderatsiooni ühinemise kohta Schengeni *acquis'* rakendamise, kohaldamise ja edasiarendamisega) tähenduses, mis kuuluvad otsuse 1999/437/EÜ artikli 1 punktis B osutatud valdkonda, kusjuures nimetatud otsuse vastavat punkti tõlgendatakse koostoimes nõukogu 28. veebruari 2008. aasta otsuse 2008/261/EÜ (mis käsitleb Euroopa Liidu, Euroopa Ühenduse, Šveitsi Konföderatsiooni ja Liechtensteini Vürstiriigi vahelise protokolliga (mis käsitleb Liechtensteini Vürstiriigi ühinemist Euroopa Liidu, Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelise lepinguga Šveitsi Konföderatsiooni ühinemise kohta Schengeni *acquis'* rakendamise, kohaldamise ja edasiarendamisega)⁽⁶⁾ Euroopa Ühenduse poolt allakirjutamist ja protokolliga teatavate sätete ajutist kohaldamist) artikliga 3.
- (10) Käesolevas otsuses ette nähtud meetmed on kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. detsembri 2006. aasta määruse (EÜ) nr 1987/2006 (mis käsitleb teise põlvkonna Schengeni infosüsteemi (SIS II) loomist, toimimist ja kasutamist)⁽⁷⁾ artikliga 51 loodud komitee arvamusega.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Lisas on esitatud määruse (EÜ) nr 767/2008 artiklis 16 osutatud konsulteerimismehhanismi ja menetluste rakendusmeetmed ajavahemikuks alates VISi tegevuse algusest kuni määruse (EÜ) nr 787/2008 artiklis 46 sätestatud tähtajani.

⁽¹⁾ EÜT L 131, 1.6.2000, lk 43.

⁽²⁾ EÜT L 64, 7.3.2002, lk 20.

⁽³⁾ EÜT L 176, 10.7.1999, lk 36.

⁽⁴⁾ EÜT L 176, 10.7.1999, lk 31.

⁽⁵⁾ ELT L 53, 27.2.2008, lk 1.

⁽⁶⁾ ELT L 83, 26.3.2008, lk 3.

⁽⁷⁾ ELT L 381, 28.12.2006, lk 4.

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud Belgia Kuningriigile, Bulgaaria Vabariigile, Tšehhi Vabariigile, Saksamaa Liitvabariigile, Eesti Vabariigile, Kreeka Vabariigile, Hispaania Kuningriigile, Prantsuse Vabariigile, Itaalia Vabariigile, Küprose Vabariigile, Läti Vabariigile, Leedu Vabariigile, Luksemburgi Suurhertsogiriigile, Ungari Vabariigile, Malta Vabariigile, Madalmaade Kuningriigile, Austria Vabariigile, Poola Vabariigile, Portugali Vabariigile, Rumeeniale, Sloveenia Vabariigile, Slovaki Vabariigile, Soome Vabariigile ja Rootsi Kuningriigile.

Brüssel, 5. mai 2009

Komisjoni nimel

asepresident

Jacques BARROT

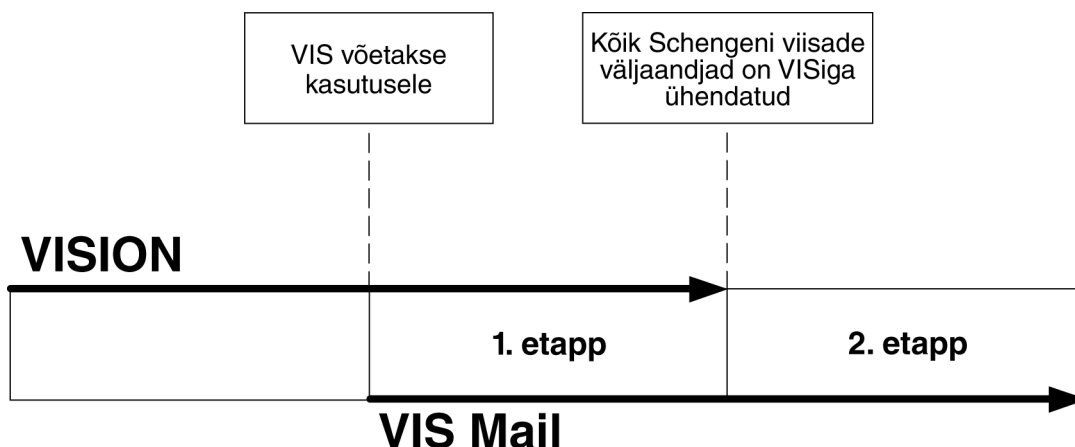
LISA

1. Sissejuhatus

Sidemehhanism VIS Mail põhineb määruse (EÜ) nr 767/2008 artiklil 16, millega lubatakse edastada teavet ühest liikmesriigist teise viisainfosüsteemi (VIS) infrastruktuuri kaudu.

VISi määruse artikli 16 kohaselt edastatud isikuandmeid kasutatakse eranditult viisaid väljaandvate keskasutuste vaheliste päringute tegemiseks ning konsulaarkoostöök.

VIS Maili ja VISION-süsteemi tuleb arendada etapiviisi vastavalt järgmisele skeemile:



Kuni VISi kasutuselevõtmiseni on VISION ainus viisaandmete juurdepääsu võimaldav sidevõrk ⁽¹⁾.

Esimesel, VISi kasutuselevõtuga algaval etapil võib VIS Maili kasutada järgmise teabe edastamiseks:

- konsulaarkoostöö valdkonna sõnumid;
- täiendavate dokumentide esitamise taotlused;
- sõnumid ebatäpsete andmete kohta;
- taotlejale liikmesriigi kodakondsuse andmist käsitlevad sõnumid.

Esimesel etapil kohaldatakse VIS Maili suhtes VISi määruse sätteid, mis käsitlevad konsulaarkoostööga seotud muude teadete ja taotluste edastamist (artikli 16 lõige 3), andmete muutmist (artikli 24 lõige 2) ning andmete ennetähtaegset kustutamist (artikli 25 lõige 2). VIS Mail, sealhulgas keskne postivahendaja ja riikide postiserverid, peab olema kasutusvalmis, et juhul, kui mõni liikmesriik kavatseb selle mehhanismi esimesel etapil kasutusele võtta, oleks tal võimalik sõnumeid edastada ⁽²⁾. VIS Maili toimimise esimesel etapil jääb kasutusele ka VISION.

Teisel etapil, kui VISiga on ühendatud kõik Schengeni viisade väljaandjad, võetakse VISi määruse artiklis 46 sätestatud kuupäeval Schengeni konsultatsioonivõrgu asemel kasutusele VIS Mail. Nimetatud kuupäevast alates vahetatakse sõnumeid VISi infrastruktuuri kaudu VIS Maili abil.

2. SMTP-põhine kirjavahetuse infrastruktuur

SMTP-põhiseks kirjavahetuseks kasutatakse VISi infrastruktuuri, mis hõlmab riikide liideseid ja sTESTA võrku. Seejuures kasutatakse riikide postiservereid, mis vahetavad sõnumeid keskse posti vahendamise infrastruktuuri kaudu.

⁽¹⁾ Seda võrku kasutatakse andmete edastamiseks liikmesriikide ja esinduste vahel ning teabe vahetamiseks territoriaalse piiranguga viisade väljaandmise kohta.

⁽²⁾ VISi mehhanismi kasutamise võimalus tähendab, et selle kasutamine on vabatahtlik, ent mehhanism ise peab olema kasutusvalmis.

SMTP-põhine posti vahendamise infrastruktuur töötatakse välja VISi keskküses ja VISi varukeskküses. See hakkab paiknema kõnealuste üksuste ruumes. Postivahendaja haldamine ja seire, sealhulgas logimine, on korraldusasutuse ülesanne.

Riigi SMTP-põhise postiserveri infrastruktuuri loovad liikmesriigid. Riigi postiserveri infrastruktuur peab olema kaitstud sõnumitele loata juurdepääsu eest.

3. Rakendamise kord

VIS Maili tegevuse esimesel etapil rakendatakse tööle tööprotsessid, mille väljatöötamisel on arvestatud VISIONi tehnilisi lahendusi, et tagada sujuv üleminek esimeselt etapilt teisele, kui VISIONi asemel võetakse kasutusele VIS Mail.

VIS Maili funktsioone kirjeldavad tehnilised nõuded ei puuduta konsulaarkoostöö ega viisamenetluse õiguslikke aspekte.

KOMISJONI OTSUS,**8. mai 2009,****millega nähakse ette nõukogu direktiivi 2002/56/EÜ nõuetele mittevastava teatava seemnekartuli
ajutine turustamine***(teatavaks tehtud numbri K(2009) 3392 all)**(2009/378/EÜ)*

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

Artikkel 1

võttes arvesse nõukogu 13. juuni 2002. aasta direktiivi 2002/56/EÜ seemnekartuli turustamise kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 22 lõiget 1,

Sellist sertifitseeritud seemnekartuli kategooriasse kuuluvat seemnekartulit, mis ei vasta direktiivi 2002/56/EÜ nõuetele taimede arvu osas, mille vahetus järglaskonnas on raskekujulise viirusinfektsiooni sümptomid, lubatakse turustada ühenduses 30. juunini 2009 vastavalt käesoleva otsuse lisas sätestatud nõuetele ning järgmistel tingimustel:

ning arvestades järgmist:

- (1) Direktiivi 2002/56/EÜ I lisa punktis 2.c on sätestatud, et seemnekartuli vahetus järglaskonnas ei tohi nende taimede arv, millel on raskekujulise viirusinfektsiooni sümptomid, ületada 10 %. Rootsisis ei ole piisavalt riigi keskkonnatingimustele vastavat ja kategooriasse „ametlikult sertifitseeritud seemnekartul“ kuuluvat seemnekartulit, mis vastaks eespool nimetatud nõudele, ning seega ei ole kõnealuse liikmesriigi vajadused rahuldatud.
- (2) Nõudlust seemnekartuli järele ei ole võimalik rahuldada teistest liikmesriikidest või kolmandatest riikidest pärit kõigile direktiivis 2002/56/EÜ sätestatud nõuetele vastava seemnekartuliga.
- (3) Seetõttu tuleks Rootsile anda luba turustada vähem rangetele nõuetele vastavat seemnekartulit kuni 30. juunini 2009.
- (4) Lisaks tuleb ka muudele liikmesriikidele, kellel on võimalik tarnida Rootsisse seemnekartulit, anda luba turustada sellist seemnekartulit olenemata sellest, kas seemnekartul on kasvatatud liikmesriigis või kolmandas riigis.
- (5) On asjakohane, et Rootsi tegutseks kooskõlastava liikmesriigina tagamaks, et käesoleva otsuse kohaselt antava loa alusel tehtavate seemnekartulitarnete üldkogus ei ületaks käesoleva otsusega kehtestatud maksimumkoguseid.
- (6) Käesoleva otsusega ette nähtud meetmed on kooskõlas alalise põllumajanduse, aianduse ja metsanduse seemnete ja paljundusmaterjali komitee arvamusega,

- a) sertifitseeritud seemnekartuli kategooriasse kuuluva seemnekartuli taimede arv, mille vahetus järglaskonnas on raskekujulise viirusinfektsiooni sümptomid, ei ületa lisas sätestatud protsenti;
- b) ametlikul märgistusel esitatakse direktiivi 2002/56/EÜ artikli 2 punkti c alapunkti iv kohase ametliku kontrolli käigus kindlaks tehtud sertifitseeritud seemnekartuli kategooriasse kuuluva seemnekartuli taimede protsent, mille vahetus järglaskonnas on raskekujulise viirusinfektsiooni sümptomid;
- c) seemnekartulit turustatakse vastavalt käesoleva otsuse artiklile 2.

Artikkel 2

Kõik seemnekartuli tarnijad, kes soovivad artiklis 1 osutatud seemnekartulit turule viia, esitavad loa saamiseks taotluse sellele liikmesriigile, kus nad tegutsevad või kuhu nad impordivad.

Asjaomane liikmesriik lubab tarnijal sellist seemnekartulit turule viia, välja arvatud järgmistel juhtudel:

- a) on piisavalt tõendeid kahtluseks, kas tarnija suudab turule viia seemnekartuli kogust, mille jaoks ta luba taotles, või
- b) üldkogus, mida on asjaomase erandi kohaselt lubatud turustada, ületab käesoleva otsuse lisas sätestatud maksimumkoguse.

⁽¹⁾ EÜT L 193, 20.7.2002, lk 60.

Artikkel 3

Liikmesriigid osutavad üksteisele haldusalast abi selle otsuse kohaldamisel.

Rootsi tegutseb kooskõlastava liikmesriigina tagamaks, et lubatud üldkogus ei ületa lisas täpsustatud maksimumkogust.

Iga liikmesriik, kes saab artiklis 2 nimetatud taotluse, teavitab viivitamata kooskõlastavat liikmesriiki taotluses märgitud kogusest. Kooskõlastav liikmesriik teatab viivitamata teavitatud liikmesriigile, kas taotluse rahuldamine võib kaasa tuua maksimumkoguse ületamise.

Artikkel 4

Liikmesriigid teatavad viivitamata komisjonile ja teistele liikmesriikidele käesoleva otsuse alusel turustamiseks heaks kiidetud kogused.

Artikkel 5

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 8. mai 2009

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Androulla VASSILIOU

LISA

Liik	Sorditüüp	Maksimumkogus (tonnides)	Taimede arv, mille vahetus järglaskonnas on raskekujulise viirusinfektsiooni sümptomid (%)
Kartul	(tärglisekartuli sordid) Seresta	150	15

KOMISJONI OTSUS,

11. mai 2009,

millega kehtestatakse nõukogu määruste (EÜ) nr 1782/2003, (EÜ) nr 378/2007, (EÜ) nr 479/2008 ja (EÜ) nr 73/2009 kohaselt EAFRD-le ja EAGFi kuludeks eraldatavad summad

(2009/379/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 21. juuni 2005. aasta määrust (EÜ) nr 1290/2005 ühise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 12 lõikeid 2 ja 3,

ning arvestades järgmist:

- (1) Eelarveaastatel 2007–2013 Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondile (EAFRD) eraldatavad teatavad summad on sätestatud komisjoni 24. mai 2006. aasta otsuse 2006/410/EÜ (millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1782/2003 artikli 10 lõike 2 ning artiklite 143d ja 143e, nõukogu määruse (EÜ) nr 378/2007 artikli 4 lõike 1 ning nõukogu määruse (EÜ) nr 479/2008 artikli 23 lõike 2 kohaselt EAFRD-le ja EAGFi kuludeks eraldatavad summad) ⁽²⁾ lisas.
- (2) Alates 1. jaanuarist 2009 on nõukogu 29. septembri 2003. aasta määrus (EÜ) nr 1782/2003 (millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames kohaldatavate otsetoetuste ühiseeskirjad ja teatavad toetuskavad põllumajandustootjate jaoks) ⁽³⁾ tunnistatud kehtetuks ja asendatud nõukogu 19. jaanuari 2009. aasta määrusega (EÜ) nr 73/2009, millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames põllumajandustootjate suhtes kohaldatavate otsetoetuskavade ühiseeskirjad ja teatavad toetuskavad põllumajandustootjate jaoks, muudetakse määruseid (EÜ) nr 1290/2005, (EÜ) nr 247/2006, (EÜ) nr 378/2007 ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1782/2003 ⁽⁴⁾.
- (3) Määruse (EÜ) nr 73/2009 artikliga 7 on kehtestatud kohustusliku toetuste ümbersuunamise uued suurenenud määrad. Nõukogu 27. märtsi 2007. aasta määruse (EÜ)

nr 378/2007 (milles sätestatakse otsetoetuste vabatahtliku ümbersuunamise eeskirjad) ⁽⁵⁾ artikli 1 lõike 5 kohaselt peab kohustusliku ümbersuunamise suurenenud määrad lahutama vabatahtliku ümbersuunamise määradest.

- (4) Seega muutuvad EAFRD-le eraldatavad vabatahtliku ja kohustusliku ümbersuunamise summad.
- (5) Selguse huvides tuleks otsus 2006/410/EÜ kehtetuks tunnistada ja asendada uue tekstiga,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Eelarveaastatel 2007–2013 Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondile (EAFRD) määruse (EÜ) nr 1782/2003 artikli 10 lõike 2 ning artikli 143d, määruse (EÜ) nr 378/2007 artikli 4 lõike 1, nõukogu määruse (EÜ) nr 479/2008 ⁽⁶⁾ artikli 23 lõike 2 ning määruse (EÜ) nr 73/2009 artikli 9 lõike 1, artikli 10 lõike 3 ning artiklite 134 ja 135 kohaselt eraldatavad summad ja Euroopa Põllumajanduse Tagatisefondi (EAGF) kuludeks eraldatav netobilanss on esitatud käesoleva otsuse lisas.

Artikkel 2

Otsus 2006/410/EÜ tunnistatakse kehtetuks.

Brüssel, 11. mai 2009

Komisjoni nimel
komisjoni liige

Mariann FISCHER BOEL

⁽¹⁾ ELT L 209, 11.8.2005, lk 1.⁽²⁾ ELT L 163, 15.6.2006, lk 10.⁽³⁾ ELT L 270, 21.10.2003, lk 1.⁽⁴⁾ ELT L 30, 31.1.2009, lk 16.⁽⁵⁾ ELT L 95, 5.4.2007, lk 1.⁽⁶⁾ ELT L 148, 6.6.2008, lk 1.

LISA

(miljonites eurodes)

Eelarv- eaasta	Määruse (EÜ) nr 1782/2003 artikli 10 lõige 2	Määruse (EÜ) nr 1782/2003 artikkel 143d	EAFRD-le eraldatavad summad					EAGFi kuludeks eraldatav netobilanss
			Määruse (EÜ) nr 73/2009 artikli 9 lõige 1 ja artikli 10 lõige 3	Määruse (EÜ) nr 73/2009 artikkel 134	Määruse (EÜ) nr 73/2009 artikkel 135	Määruse (EÜ) nr 378/2007 artikli 4 lõige 1	Määruse (EÜ) nr 479/2008 artikli 23 lõige 2	
2007	984	22						44 753
2008	1 241	22				362		44 592
2009	1 305,7	22				424	40,66	44 886,64
2010			1 867,1	22		429,8	82,11	44 744,99
2011			2 095,3	22	484	403,9	122,61	44 489,19
2012			2 355,3	22	484	372,3	122,61	44 736,79
2013			2 640,9	22	484	334,9	122,61	44 969,59

Tellimishinnad aastal 2009 (ilma käibemaksuta, sisaldavad tavalise saatmise kulusid)

<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	1 000 eurot aastas (*)
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	100 eurot kuus (*)
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria paberkandjal + CD-ROMil aastane väljaanne	ELi 22 ametlikus keeles	1 200 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	700 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	70 eurot kuus
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> C-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	400 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> C-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	40 eurot kuus
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria igakuiselt ja kumulatiivselt CD-ROMil	ELi 22 ametlikus keeles	500 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) CD-ROMil, kaks väljaannet nädalas	mitmekeelne: ELi 23 ametlikus keeles	360 eurot aastas (s.o 30 eurot kuus)
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> C-seeria – värbamiskonkurss	konkursi keel(ed)	50 eurot aastas

(*) Üksiknumbri müük: kuni 32 lehekülge: 6 eurot
33-64 lehekülge: 12 eurot
alates 64 leheküljest: hind määratakse iga väljaande puhul eraldi

Euroopa Liidu Teatajat saab tellida Euroopa Liidu 22 ametlikus keeles. Teataja on jaotatud L-seeriaks (õigusaktid) ja C-seeriaks (teave ja teatised).

Iga keeleversioon tuleb tellida eraldi.

Vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 920/2005, mis avaldati ELTs L 156 18. juunil 2005 ja milles sätestatakse, et Euroopa Liidu institutsioonid ei ole ajutiselt kohustatud koostama ja avaldama kõiki õigusakte iiri keeles, müüakse ELT iirikeelseid väljaandeid eraldi.

Euroopa Liidu Teataja lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) tellimus sisaldab kõiki 23 keeleversiooni ühel mitmekeelsel CD-ROMil.

Soovi korral saab koos *Euroopa Liidu Teataja* tellimusega mitmesuguseid *Euroopa Liidu Teataja* kaasandeid. Kaasannete ilmumisest teavitatakse tellijaid teadaande vahendusel, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Müük ja tellimused

Väljaannete talituse avaldatud tasulisi väljaandeid saab osta meie trükiste edasimüüjatelt. Edasimüüjate nimekiri on kättesaadav järgmisel veebilehel:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_et.htm

EUR-Lexi (<http://eur-lex.europa.eu>) kaudu pakutakse otsest ja tasuta juurdepääsu Euroopa Liidu õigusaktidele. Nimetatud veebilehel saab tutvuda *Euroopa Liidu Teatajaga* ning ka lepingute, õigusaktide, kohtupraktika ja ettevalmistatavate õigusaktidega.

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab veebilehelt <http://europa.eu>